# Голос Труда

Освобожденіе рабочих должно быть дѣлом самих рабочих. В единеніи — сила!

# Golos Truda

**УСЛОВІЯ ПОДПИСКИ:**

| В Соед. Штатах | | В Канаду и за-границу | |
|---|---|---|---|
| На 1 год | 1 долл. | На 1 год | 1 д. 50 с. |
| На 6 мѣс. | 60 сент. | На 6 мѣс. | 85 сент. |
| На 3 мѣс. | 35 сент. | На 3 мѣс. | 50 сент. |
| Цѣна отдѣльнаго номера 2 сента. | | Цѣна отдѣльнаго номера 3 сента. | |

За перемѣну адреса слѣдует доплатить 10 сентов.

Деньги на подписку слѣдует присылать в заказном письмѣ, почтовым переводом или марками, а не через посредство разных компаній (Канадскія марки не принимаются).

Рукописи должны быть написаны четко, чернилами, на одной сторонѣ листа и имѣть подпись автора, с указаніем его адреса. Рукописи, признанныя неподходящими, уничтожаются, если на возврат их не были присланы почтовыя марки.

**ОРГАН ФЕДЕРАЦІИ СОЮЗОВ РУССКИХ РАБОЧИХ СОЕД. ШТАТОВ и КАНАДЫ**

ЕЖЕНЕДѢЛЬНАЯ РАБОЧАЯ ГАЗЕТА — ВЫХОДИТ ПО ПЯТНИЦАМ

АДРЕС РЕДАКЦІИ И КОНТОРЫ:

"Golos Truda", 586 East 140th St., New York, N. Y.

WHOLE NO. 75 — ЦѢНА 2 СЕНТА — New York, Friday, March 3, 1916 — Vol. VI


## Невѣрный Разсчет

До нас рѣдко доходят свѣдѣнія о нынѣшних настроеніях и стремленіях **широких** рабочих масс Россіи. Все то, что мы узнаем из русских газет, касается главным образом настроеній и дѣятельности верхов пролетаріата обѣих столиц Благодаря выборам в военно-промышленные комитеты, в газеты могли проникнуть довольно подробныя свѣдѣнія, дающія представленіе об отношеніи передовых слоев русских рабочих к войнѣ. Иногда цензура пропускала даже кой-какіе глухіе намеки, указывавшіе на дискуссіи, происходившія на нѣкоторых заводских и фабричных митингах, гдѣ по поводу выборов в военно-промышленные комитеты выяснялось отношеніе различных соціалистических групп к войнѣ.

Но при условіях настоящей россійской дѣйствительности рабочій класс не мог ограничиться тѣм или иным реагированіем на вопросы, связанные с „обороною страны" и с общим политическим положеніем.

Та колоссальная разруха, которую война внесла в хозяйственную жизнь Россіи, и прежде всего крайняя дороговизна жизни, не могла не поставить перед пролетаріатом на очередь дня, на первом планѣ, вопросы экономическіе. И дѣйствительно, как мы узнаем из письма из Петербурга, напечатанном в самарск. газ. „Наш Голос" (перевод дан в нью-іорк. нѣм. „Фольксцейтунг") вниманіе самых широких рабочих масс направилось в послѣдніе мѣсяцы в область борьбы с дороговизной жизни. И здѣсь пред пролетаріатом предстали два пути: борьба за повышеніе заработной платы и путь потребительской коопераціи. Рабочій класс Россіи избрал покамѣст послѣдній путь.

Если принять во вниманіе то обстоятельство, — на которое мы указывали в передовой предыдущаго номера, — что весьма значительная часть современнаго пролетаріата россійских промышленных центров состоит из сравнительно недавно вовлеченных в условія капиталистической эксплуатаціи пролетаризированных масс крестьянства, то станет понятным, почему пролетаріат пошел по линіи наименьшаго сопротивленія, отдавши предпочтеніе кооперативному методу борьбы с все растущей дороговизной жизни перед болѣе революціонной и дѣйствительной борьбой за повышеніе заработной платы — борьбой стачечной. Несомнѣнно, однако, что это устремленіе широких масс рабочаго класса на путь потребительской коопераціи в значительной степени слѣдует об'яснить также и вліяніем соціал-патріотической агитаціи, которая своими предостереженіями против „вспышкопускательства" и даже против обыкновенных экономических забастовок, „могущих сыграть на руку Вильгельму", отвлекает отсталые слои пролетаріата не только от политической борьбы против правительства, но и от непосредственной стачечной борьбы против предпринимателей.

Стремленіе рабочих к созданію потребительских кооперативов встрѣтило сочувственное отношеніе как со стороны агентов власти, так и со стороны предпринимателей. И при таких условіях кооперативное движеніе растет с каждым днем. Не только в Петроградѣ, но и в провинціи потребительскіе кооперативы рабочих умножаются в числѣ с поразительной быстротой.

Оказывая поддержку кооперативному движенію, правительство и капиталисты разсчитывают, очевидно, отвлечь вниманіе пролетарских масс от войны и связанных с нею острых соціальных и политических вопросов. И поверхностному наблюдателю может показаться, что это как будто вѣрный разсчет. Но если нѣсколько глубже вдуматься в это явленіе, то становится ясным, что эта покровительственная политика власть имущих должна потерпѣть в болѣе или менѣе близком будущем полный крах.

Не подлежит сомнѣнію, что проявляя такую кипучую энергію в дѣлѣ созданія потребительских кооперативов, россійскій пролетаріат стремится при этом не только к удовлетворенію своей насущной матеріальной нужды. В этом, с лихорадочной быстротой растущем, кооперативном движеніи проявляется в сущности неудержимое стремленіе неорганизованных масс к **классовой организаціи**. И близко то время, когда правительство и предприниматели убѣдятся, что их разсчеты были совершенно ошибочны. Подобно тому, как нѣкогда зубатовщина и гапоновщина, развившіяся при непосредственном участіи правительственных агентов, привели к таким печальным для власть имущих результатам, так и нынѣшнее, безобидное на первый взгляд, кооперативное движеніе, пользующееся покровительством администраціи и предпринимателей, с'организовав, хотя и в весьма несовершенной формѣ, широкія пролетарскія массы, бросит их на путь рѣшительной борьбы против политических и экономических угнетателей и эксплуататоров.

## Американская Жизнь

Стальная корпорація предполагает заработать в текущем году 31½%, что составит 240.000.000 долларов. Из этой суммы 60 милліонов долларов предполагается истратить на реорганизацію и расширеніе производства, а остальное пойдет в карманы владѣльцев акцій.

По данным финансовой хроники, ежедневно из Соед. Штатов вывозится в Европу на 2.000.000 долл. военных матеріалов. Не даром замѣчает один из сотрудников журнала „Американ Мэгазин", что война вызвала в Америкѣ нарожденіе 500 новых милліонеров.

Чарльз Шваб, владѣлец громаднаго завода в Саут-Бетлегемѣ, является вторым послѣ Моргана лицом, по количеству получаемых им прибылей от военных заказов.

Этот новый феодал-капиталист докупил надиях к своим владѣніям акціи Пенсильванія Стил Ко и подчиненной послѣдней Мэриленд Стил Ко. Для рабочих, занятых в мастерских и заводах этого новаго феодала, будет интересно знать о соціальных и экономических взглядах своего властелина. В своей рѣчи, произнесенной в Нью-Іоркѣ, Шваб заявил, что сильно вѣрит в необходимость награждать преданных и способных работников и, в качествѣ примѣра, указывает, что вице-президент его завода в Саут-Бетлегемѣ, Джонсон, получил в прошлом году 600.000 долларов добавки к своему постоянному жалованью и что другой его вѣрный слуга и „рабочій" (президент той же компаніи) получил свыше милліона, как часть прибыли, его „трудами" произведенной.

Здѣсь же он бахвалится, что его рабочіе зарабатывают в среднем до 1000 в год, но Шваб ни слова не говорит о том, какую массу богатств создали ему эти рабочіе за эту тысячу долларов при той потогонной системѣ, какая практикуется на его заводах.

Шваб также вѣрит в дѣленіе прибылей... с завѣдующими департаментами, а также и с тѣми из рабочих, которые или посредством личных усилій, или посредством экономіи в матеріалах увеличивают прибыли компаніи...

---

Если к апрѣлю требованія шахтеров и желѣзнодорожных рабочих не будут удовлетворены, то можно ожидать генеральной забастовки в этих двух главных отраслях промышленности страны.

Нѣкто Лук Грант, член Индустріальной Комиссіи Соед. Штатов, замѣчает по этому поводу что правительство, опираясь на „милитаристическую необходимость", сможет захватить желѣзнодорожныя линіи в свои руки и управлять ими.

„Братства желѣзнодорожников, продолжает дальше г. Грант, являются противниками государственнаго владѣнія желѣзнодорожными линіями. Рабочіе понимают, что при таких условіях они не в состояніи будут увеличить заработную плату через год или два под угрозой забастовки. Правительство владѣет достаточными средствами для того, чтобы достойно встрѣтить подобныя требованія. Это уже обнаружилось во Франціи, в Италіи, в республиках Южной Америки и других странах. Возможно, что солдаты не смогут с успѣхом замѣнить забастовщиков на поѣздах, но они доказали свою способность сломить забастовки".

В рабочей средѣ только одни соціальдемократы могут являться горячими поборниками государственнаго владѣнія орудіями и средствами производства и передвиженія.

---

В Соед. Штатах ежегодно тратится 100.000.000 долларов на никуда негодныя патентованныя медицинскія средства, как показывают отчеты Департамента Здоровья. Добрая половина этой суммы идет в карманы недобросовѣстных издателей газет.

Интересно бы знать, сколько получает из этой суммы наша русская „единственная соціалистическая" газета за средства для рощенія волос и за знаменитую Партолу, и в особенности интересно было бы знать сколько перепадает в карманы издателей скэбскаго ежедневнаго листка, именующаго себя прогрессивным, но на самом дѣлѣ, являющагося органом всѣх шарлатанов Америки и Канады и свалочным мѣстом для бальзамов и клиник.

Эх, народ трудовой, и любишь же ты, чтоб тебя надували! Поистинѣ, велики долготерпѣніе и довѣрчивость твои!

*ПОМО.*

---

Вся буржуазная пресса захлебывается теперь сенсаціей о „великом заговорѣ" анархистов, замышлявших отравить всѣх попов и вообще „богобоязненных людей".

10 февраля газеты принесли извѣстіе, что на банкетѣ в честь новаго архіепископа В. Манделейна, устроенном в одном из клубов г. Чикаго, 150 гостей сейчас же послѣ ужина почувствовали себя дурно. Присутствовавшіе тут же доктора сразу же принялись за спасеніе.

Причина отравленія осталась невыясненной. Но послѣ анализа произведеннаго химиком, послѣдній нашел, что гости были отравлены супом, в котором находился яд, но доза его была недостаточно велика. Будь на банкетѣ поменьше людей — всѣ оказались бы отравленными.

Подозрѣніе в отравленіи пало на повара, и оно усилилось с исчезновеніем послѣдняго. Полиція узнала его имя и адрес и произвела у него на квартирѣ обыск. По сообщеніям полиціи, в квартирѣ Кронеса, — так зовут повара, — она нашла много анархической литературы и открыла химическую лабораторію, разные яды и даже бутылку того самаго яда, который был найден в супѣ. Полиція „поняла", что отравленіе поповских гостей дѣло рук Кронеса и через посредство капиталистической прессы об'явила об анархическом заговорѣ по всей странѣ для отравленія всѣх представителей религіи. И пресса использовала это событіе со всѣми полицейскими деталями.

Теперь вся эта торгашеская печать обрадовалась случаю и начала травлю против анархистов, предлагая также наперерыв свои услуги полиціи в поимкѣ Кронеса, который будто бы находится в Нью-Іоркѣ и шлет письма в газеты, в которых дразнит полицію.

Чикагская полиція произвела обыски также у друзей Кронеса и у одного из них, Аллегрини, также нашла анархическую литературу и кромѣ того еще и портрет Бреши, убившаго итальянскаго деспота Гумбольта. Чего же еще надо? Чѣм не анархическое дѣло, или даже „заговор"!

И полиція теперь на ногах. Рыщет и ищет Кронеса по всѣм закоулкам, а его и слѣд простыл. Кто-то пустил слух, что анархисты собираются бросить бомбу в один из богатых клубов в Нью-Іоркѣ, — и полиція цѣлую ночь охраняла этот клуб... Чѣм кончится все это дѣло — покамѣст неизвѣстно, но полиція работает во всю и в порывѣ усердія арестовала в разных городах цѣлый ряд лиц, которых она приняла за Кронеса, в то время как настоящій „виновник" всего происшествія гуляет на свободѣ.

---

В воскресенье, 6 февраля, в г. Олд Фордж, Па. состоялась конвенція союзов шахтеров штата Пенсильваніи, примыкающих к Индустріальным Рабочим Міра. Присутствовало 46 делегатов. Были выработаны требованія к шахтовладѣльцам, сводящіяся к сокращенію рабочаго дня, увеличенію заработной платы и улучшенію условій труда шахтеров.

---

Забастовка чернорабочих на одном из заводов Блисса в Бруклинѣ не обошлась без кровавых столкновеній. Возмущенные поведеніем полиціи, открывшей стрѣльбу по забастовщикам, рабочіе осыпали полицію градом камней, бутылок и т. п. Так стачечники вынуждены бывают, помимо вліянія агитаторов, отвѣчать на попираніе своих прав наемными охранителями нынѣшняго строя рабства и насилія.

Г. Р.

## В Россіи

### ПИР ВО ВРЕМЯ ЧУМЫ.

Член Гос. Совѣта Олсуфьев, бесѣдуя с сотрудником „Сар. Л.", сказал ему:

„Сейчас Петроград занят новым кумиром — черногорским монахом Мардаріем, человѣком очень красивой наружности. Во всѣх салунах о нем лишь и говорят."

В заключеніе граф коснулся общих настроеній русскаго общества. В жизни несомнѣнно много ненормальнаго. Эти безумные кутежи, имѣвшіе мѣсто в Москвѣ и Кіевѣ на праздниках — не что иное, как пир во время чумы. Общество разрознено, общество раз'единено — явленіе очень симптоматичное и заслуживающее большого вниманія.

### ВОДОЧНЫЙ БУНТ.

Омскому военно-окружному суду, как сообщает „О. Т.", предаются 102 лица, которыя 21 іюля 1914 года в г. Кузнецкѣ, Томской губерніи, принимали участіе в скопищѣ болѣе 1000 человѣк, при чем в цѣлях открытаго похищенія вина из казеннаго виннаго склада произвели вторженіе в него через взлом дверей и окон, похитили питей на сумму 9020 рублей и 22-23 іюля произвели в магазинах Вытнова и насл. Емельянова разгром товаров с цѣлью хищенія и оказали сопротивленіе чинам полиціи.

### С'ЕЗД СИБИРСКИХ ГОРОДОВ.

Министерство внутренних дѣл, по ходатайству союза городов, разрѣшило с'ѣзд сибирских городов в Иркутскѣ. На с'ѣздѣ будут обсуждаться вопросы, связанные с положеніем санитарнаго дѣла в Сибири, бѣженцев и военно-плѣнных.

Поставленный в программу с'ѣзда инціаторами его вопрос о нуждах сельских мѣстностей министерством исключен, как выходящій за предѣлы вѣдѣнія городских самоуправленій.

### СНОШЕНІЯ С ЛИТВОЙ.

Центральный комитет литовскаго общества доводит до всеобщаго свѣдѣнія, что бюро сношеній с занятой Литвой (с 23 января Басков, 6): 1)принимает к отправкѣ письма только в слѣдующія мѣста: Вильно, Ковно, Сувалки, Августово, Вилковишки, Олита, Поневѣж, Шавли, Кельмы, Бауск, Виндава, Бѣльск, Соколко, Гродно, Бѣлосток, Либаву, Митаву, Газенпорт. 2) Письма должны быть написаны кратко. четко, не болѣе одной страницы. 3) В началѣ необходимо указать адрес получателя, а в концѣ письма адрес отправителя. 4) Письма, написанныя на других языках, переводятся бюро на нѣмецкій язык. 5) Письма на нѣмецком жаргонѣ не принимаются. 6) К каждому письму должны быть приложены 3 десятикопѣечныя марки. 7) Посылки для отправки в занятыя мѣста не принимаются.

### ЗАДЕРЖАНІЕ ТЕРРОРИСТА.

В Верхнеудинскѣ был задержан и препровожден в Харбин проживавшій по подложному паспорту Петрова, на самом дѣлѣ оказавшійся давно разыскиваемым террористом Вовченко, который прошлым лѣтом явился на квартиру мѣстнаго заводовладѣльца Мордоховича и под угрозой разстрѣла потребовал 10.000 рублей, рекомендуя себя членом кавказской черноморской партіи коммунистов. Вовченко в нападеніи сознался.

### В НАРЫМѢ.

„Рѣчь" сообщает, что отбывающій в Нарымѣ административную ссылку журналист Гр. Ф. Семешко подал прокурору окружного суда и томскому губернатору заявленіе, в котором обвиняет томскаго уѣзднаго исправника Владислава Пеліошевскаго и нарымскаго пристава Анатолія Вальтера в лихоимствѣ и вымогательствѣ денег с административно-ссыльных.

Гр. Семешко просит о скорѣйшем назначеніи слѣдствія, пока свидѣтели, которых он может указать, не успѣли еще исчезнуть из края.

### О ДѢТСКОЙ ПРЕСТУПНОСТИ.

Еще в 1914 г., послѣ первых мѣсяцев войны, столичными и провинціальными газетами было отмѣчено рѣзкое пониженіе количества краж и иных преступленій, совершаемых взрослыми, и рѣзкое повышеніе количества преступленій, совершаемых дѣтьми. Факт повышенія дѣтской преступности не подлежит никакому сомнѣнію. Интересно при этом отмѣтить одну важную особенность: факт повышенія дѣтской преступности рѣзко наблюдается только в городах, в деревнях он почти совершенно не наблюдается.

В декабрѣ мѣсяцѣ прошлаго года в желѣзнодорожных поѣздах (на Омской дорогѣ) приходилось разговаривать и с сибиряками, и с россійскими (с Урала и Поволжья) торговцами, перебирающимися в Сибирь. Общее свидѣтельство их о деревнѣ выражалось почти одними и тѣми же словами: „некогда теперь баловаться деревенским ребятам; и прежде на баловство не много времени было, а теперь, можно сказать, совсѣм нѣт: за отцов и старших приходится работать".

(„Рѣчь").

# Революціонный Марксизм или Революціонный Синдикализм?

В высшей степени интересная для нас, анархо-синдикалистов, статья появилась недавно в парижской газетѣ русских с.-д.-интернаціоналистов — „Наше Слово". Мы имѣем в виду длинную и обстоятельную передовую № 401-го этой газеты под заголовком „Круговая порука".

„Наше Слово" проводит параллель между ростом революціонно-интернаціоналистских идей в соціалистическом и синдикалистском лагерях Франціи за время войны и приходит к заключенію, очень печальному для этой марксистской газеты. О том, что интернаціонализм имѣет несравненно больше сторонников в рядах революціонных синдикалистов, чѣм в рядах соціалистической партіи „ярче всего свидѣтельствует, по мнѣнію „Нашего Слова", сравненіе рождественскаго с'ѣзда соціалистов с августовским (1915 г.) с'ѣздом синдикалистов. На этом послѣднем резолюція Мерргейма-Бурдерона собрала 27 из 114 голосов, слѣдовательно 24 проц., тогда как на партійном с'ѣздѣ вокруг резолюціи Бурдерона об'единилось 2½ проц. мандатов". И к этим краснорѣчивым цифрам „Наше Слово" прибавляет еще то вполнѣ вѣрное соображеніе, что соціалистическій с'ѣзд происходил на 6 мѣсяцев позднѣе, при гораздо болѣе благопріятных для интернаціоналистов условіях, уже послѣ того, как состоялась циммервальдская конференція, давшая „интернаціоналистам всѣх стран притягательное революціонное знамя".

Установив тот факт, что огромное большинство нынѣшних французских интернаціоналистов находится в средѣ революціонных синдикатов и что только незначительное меньшинство французской соціалистической партіи примкнуло к интернаціоналистским лозунгам циммервальдской конференціи, „Наше Слово" пытается пріискать об'ясненіе этому многозначительному явленію, наводящему, очевидно, многих с.-д. из интернаціоналистскаго лагеря на цѣлый ряд еретических размышленій.

Оказывается, по признанію „Нашего Слова", что французская партія и в мирное время отличалась своим „архи-парламентарским и ярко-національным курсом" и что оппозиція против этого курса „сосредоточилась **внѣ** (курсив „Н. С.") партіи, именно под знаменем анти-парламентарскаго и анти-милитаристскаго синдикализма"... „...всѣ элементы критики и недовольства естественно уходили в ряды синдикализма". „Дух иниціативы", по нѣсколько неожиданному заключенію „Н. Сл.", подавлялся в французской партіи гораздо сильнѣе, чѣм даже в нѣмецкой. Этим различным положеніем вещей в французской и нѣмецкой партіях „Н. Сл." пытается об'яснить тот факт, что „в то время как из Германіи в Циммервальд прибыли наряду с рядовыми рабочими и молодыми журналистами старые депутаты, французское рабочее движеніе послало туда двух синдикалистов"... „Факт таков, что именно из руководящих кругов синдикализма вышли всѣ выдающіеся французскіе интернаціоналисты, как Монатт, Мерргейм, Росмер, Дюмулен, Перика и др. Стоящій в их рядах на правом флангѣ т. Бурдерон, мужественно отстаивающій платформу умѣреннаго интернаціонализма, оказался на крайнем лѣвом флангѣ партійнаго с'ѣзда, и ни один из извѣстных партійных вождей не примкнул к нему".

Всѣ эти факты наводят „Наше Слово" на печальныя размышленія о будущности французской соціалистической партіи: „Не находя себѣ широкаго и открытаго выраженія в партійной организаціи, в понятіях и лозунгах партійно-соціалистической идеологіи, возрождающееся движеніе может в дальнѣйшем пойти—еще далѣе, чѣм шло до сих пор—мимо партіи и против партіи". Марксистская газета указывает, что в Германіи, благодаря наличности в рядах партіи значительнаго числа марксистов-интернаціоналистов, рабочая масса воспринимает капитуляцію соціальдемократіи пред имперіализмом, как капитуляцію одних только партійных вожаков. Но во Франціи, послѣ рождественскаго с'ѣзда соц. партіи, на котором выяснилась крайняя слабость оппозиціи, „побѣда Реноделя и Геда не может не отразиться в сознаніи широких кругов, как крушеніе соціалистической партіи и марксистской идеологіи".

Но марксистское „Наше Слово", естественно, не может остановиться на таких печальных выводах и поставить крест над всей будущностью марксизма во Франціи, и газета находит фактор, долженствующій спасти судьбы марксизма в французском рабочем движеніи. „Но если побѣда Реноделя и Геда, — читаем мы дальше, — компрометирует соціализм и марксизм, то дѣятельность нѣмецкой оппозиціи возрождает их авторитет — не только для Германіи, но и для Франціи... Своей дѣятельностью против войны, нѣмецкая оппозиція не только упрочивает интернаціональныя тенденціи во французском пролетаріатѣ, но и непосредственно содѣйствует преодолѣнію отчужденности французских синдикалистов от революціоннаго марксизма".

Отмѣчая то обстоятельство, что она „идет рука об руку с лучшими французскими синдикалистами, редакція „Н. Сл." „в то же время не может не видѣть чрезвычайнаго ущерба для французской оппозиціи в том, что вожди ея чужды соціалистической партіи и марксистской теоріи". Ибо, как и можно было ожидать, „Наше Слово", „несмотря на жалкій крах французских марксистов, остается при том убѣжденіи, что именно в надвигающуюся эпоху потрясеній марксистскій метод мог бы оказать французскому пролетаріату неоцѣнимыя услуги".

(Окончаніе слѣдует)

# Трудно понять!

В пятой книжкѣ „Св. Слово" помѣщена похвальная замѣтка о новой книгѣ Л. Будина „Соціализм и война". Г. Зиф, автор замѣтки, между прочим, говорит: „Симпатіи автора вполнѣ ясны и опредѣленны; но вы напрасно стали бы искать в его книгѣ какія либо рѣзкости или оскорбительные эпитеты по адресу наших противников «интернаціоналистов»".

Сказано очень вразумительно; и почему бы издателям „Св. Слова" не внять убѣдительным словам Г. Зифа, одного из „наших единомышленников"? А между тѣм, в том же номерѣ „Св. Слова", в статьѣ „По поводу травли „Св. Слова", редакція дошла до того, что уже обвиняет „так называемых интернаціоналистов" в перенесеніи* вполнѣ законной ненависти к господствующему в Россіи ужасному режиму „на весь народ и всю страну".

Но возмутительно ли подобное благоглупое разсужденіе? И если его не считать благоглупостью, то каким словом опредѣлить понятіе об отношеніи к „так называемым «интернаціоналистам»?.. Но благоглупости „наших единомышленников" на некорректных обвиненіях инакомыслящих не кончаются. Г. Зиф рекомендует книгу Л. Будина слѣдующими словами: „Мы от души желаем этой книгѣ наивозможно большаго распространенія пока на англійском языкѣ. Но надѣемся со временем издать ее по русски". Изданіе на русском языкѣ книги Л. Будина весьма желательно: именно чтеніе ея и обнаружит, что „наши единомышленники", рекомендуя трудящимся массам Россіи воздержаться на время войны не только от „вспышкопускательств", но и от всякой экономической борьбы, даже в формѣ стачек, изолировали себя от соціалистов, подобных Л. Будину, который нам указывает **необходимость** продолженія **классовой борьбы** и во время самаго нашего участія в войнѣ, диктуемаго не націонализмом, а болѣе сложными, высшими соображеніями о благѣ рабочаго класса. „Наши единомышленники" рѣшили великую задачу об'единенія с капиталистами в имперіалистской войнѣ (Л. Будин полагает, что Россія ведет националистическую войну), заявив, что рабочій класс, во имя блага родины, обязан просто-на-просто стать послушным рабом буржуазіи на время войны. Не то думает и рекомендует Л. Будин, который предлагает рабочему классу слѣдующія задачи во время веденія им войны, совмѣстно, или лучше сказать, под началом буржуазіи: „вести войну или что то же поддерживать ту или другую капиталистическую войну, лишь пока это необходимо для цѣли"; „не допускать превращенія войны оборонительной в наступательную"; „вести просвѣтительную пропаганду"; „продолжать классовую борьбу", и так далѣе, и тому подобное.

Как хотите — трудно понять! Гдѣ, на какой планетѣ, в какое время, возможно выполнить совѣты стойкаго марксиста Л. Будина, очутившагося в тупикѣ, гдѣ сошлись и скрестились взаимно исключающія друг друга понятія и дѣйствія! Соучастіе в капиталистической войнѣ с буржуазіей и вмѣстѣ с тѣм, одновременно, борьба, классовая борьба, против той же буржуазіи!

Кстати — наглядный примѣр возможности вести пропаганду соціализма и классовой борьбы во время капиталистической войны. В Канадѣ были арестованы и выпущены под залог — Джон Рид, кандидат соціалистической партіи в провинціальную легислатуру от г. Ред-Дир, Альберта, и Гриббл, в г. [illegible] Джон, Нью Брунсвик, в Восточной Канадѣ. Недавно их судили по обвиненію в произнесеніи „соблазнительных" рѣчей. Гриббу поставили на вид его непочтительность к коронованным особам, которых он назвал в рѣчи „куклами" и дали ему два мѣсяца тюрьмы.

Джону Риду вмѣнили в особую вину то, что он разсказал о своем личном опытѣ. Он участвовал в Бурской войнѣ, отдавая жизнь за родину, но когда вернулся усталый, разбитый тяжкими условіями войны, и склонил голову на грудь „матери-родины", то увидал, понял, что у него нѣт и не могло быть никакой родины; что только темнота, безсознательность его, сослужили службу классу капиталистов той страны, гдѣ по случайности он родился и получил при этом единственный дар от родины: **нужду**, необходимость быть рабом ея баловней-любимцев, утопающих в роскоши, свирѣпых побѣдителей буров, — капиталистов Англіи.

Судья упрекал тов. Рида в том, что под вліяніем его рѣчей люди, побывавшіе на его митингах, не хотят поступать в солдаты и не дают денег на патріотическій фонд.

Тов. Риду дали пятнадцать мѣсяцев тюрьмы, при чем его вину, очевидно, увеличило то обстоятельство, что он является кандидатом ненавистной соц. партіи на предстоящих провинціальных выборах. Партія уже приступила к борьбѣ за освобожденіе Рида, но к чему это приведет в военное время, трудно сказать.

Итак, правительство капиталистическаго государства неослабно слѣдит за движеніем рабочаго класса и нещадно карает за малѣйшее выступленіе против интересов класса капиталистов, даже в свободной колоніи Англіи — Канадѣ, столь удаленной от самаго мѣста кровавых дѣйствій.

**Марія Николаева.**

* В „Св. Словѣ" оговорено, что перенесеніе ненависти „невольно". Но развѣ не ясно, что „наши единомышленники" считают инакомыслящих, если не злодѣями-германофилами, то в лучшем случаѣ истеричными людьми, живущими исключительно безсознательными, импульсивными настроеніями, и не способными мыслить логически по такому даже вопросу, как участіе рабочаго класса в имперіалистской войнѣ.

## КО ВСѢМ СОЮЗАМ РУССКИХ РАБОЧИХ.

Союзом Р. Р. г. Питсбурга получено от Питсбургской Радикальной Группы письмо предсѣдателя Комиссіи для разслѣдованія индустріальных отношеній, Франка Волша, касающееся американизаціи эмигрантов, предпринимаемой в настоящее время спеціальной организаціей представителей крупных капиталистов. Радикальная Група предлагает нам издать это письмо в нѣскольких десятках тысяч экземпляров для распространенія среди эмигрантов, могущих попасть в эту ужасную ловушку.

Мы видим, как буржуазія Америки ведет усиленную агитацію за подготовку к милитаризму, а слѣдовательно и к войнѣ. Вот для этого буржуазія и прибѣгает теперь к этой „американизаціи", как к прочному фундаменту, чтобы в случаѣ об'явленія войны она могла имѣть колоссальную армію, так как каждый гражданин, во время войны, может быть призван для несенія военной службы.

В настоящее время класс этих паразитов старается всѣми силами принудить иностранцев к принятію гражданства в Соед. Штатах. Но мы, как передовые сознательные рабочіе, должны раскрыть эту „хитрую механику" перед глазами несознательных рабочих и предупредить их, чтобы они не дали набросить на себя этот аркан.

Союз Р. Р. г. Питсбурга предлагает для борьбы с этой оргіей милитаризма выпустить около 40.000 прокламацій по этому поводу, на русском языкѣ, если союзы будут согласны с этим его предложеніем, ибо один союз не в состояніи этого сдѣлать, из-за недостатка денежных средств.

Вмѣстѣ с этим обращеніем мы посылаем письмо Волша, как человѣка, честно и искренно высказавшагося по отношенію к этой „американизаціи".

По порученію Союза Русских Рабочих

**Р. Эрманд.**

## ПИСЬМО ФРАНКА ВОЛША В „ЛИГУ АМЕРИКАНИЗАЦІИ".

Среди дѣятельных членов вашего Комитета находятся многіе работодатели, которые всѣми силами сопротивляются всякому движенію, грозящему освобожденіем рабочих из под экономической эксплоатаціи, именно потому, что такое освобожденіе дѣйствительно „американизировало" бы их, в настоящем смыслѣ этого слова.

Задача эмигранта, это задача поденщика-рабочаго.

Я тщательно просмотрѣл вашу литературу касательно американизаціи эмигрантов и нигдѣ не нашел хотя бы намека на какой нибудь способ облегченія для рабочих их невыразимо гнусных условій существованія; например:

1) В подземных дорогах (собвей), управляемых фирмой, членом которой состоит также и ваш г. Стотсбури.

2) Между рабочими на Пенсильванской желѣзной дорогѣ, лишенными всякой свободы посредством законченной системы шпіонства, вооруженных часовых, подкупа рабочих представителей, запугиванія многих членов управленія и запаса складов оружія (на случай забастовки рабочих) ,— и все это под руководством и управленіем компаніи, президентом которой состоит ваш г. С. Рей.

3) Между плохо оплачиваемыми (как было доказано) рабочими „Вестерн Юніон Телеграф Ко", директором которой состоит ваш же г. Дж. Шиф и

4) „Постал Телеграф Ко", президентом которой состоит член вашего же общества Кларенс Маккэй. В обѣих этих компаніях рабочим запрещено организовываться, и там также существует система шпіонажа.

5) Среди артелей желѣзнодорожных рабочих, как например, тѣ, в которых заправляет ваш Говард Эліот из Нью-Гейвена и Франк Тромболл, главный управляющій Чесапик-Огайо ж. д., Г. Маркгам, президент Иллиной-Сентрал ж. д., которая еще так недавно вышла побѣдительницей в своей борьбѣ против организаціи рабочих.

6) На фабриках и литейных заводах, гдѣ работают 12 часов в сутки и гдѣ рабочіе лишены права организоваться; главою этих заводов является ваш Е. Гэри из Стального Троста.

Я рѣшительно не нахожу в вашей литературѣ ни малѣйшаго указанія на то, что вы собираетесь американизировать эмигранта, посредством разрушенія той существующей системы, которая дает возможность нѣскольким ничего не производящим лицам наживать громадныя состоянія, захватив контроль над всѣми природными источниками и налагая таким образом тяжелые налоги в видѣ ренты и других так называемых налогов на несчастных пришельцев, которые наполняют их городскіе дома и которые во всем своем существованіи зависят от тѣх же природных источников.

Вы одобрительно указываете на план тѣх работодателей, которые насильно заставляют своих рабочих посѣщать вечернія школы для изученія англійскаго языка. Вам желательно расширить свою власть даже на свободные часы ваших рабочих, указывая им, что они должны дѣлать по вечерам, угрожая им, в случаѣ их сопротивленія вашей волѣ, лишеніем мѣста, т. е. куска хлѣба для них и их семейств, и вы сами сознаетесь, что эта гнусная мѣра самовластія употребляется с цѣлью задушить всякія попытки рабо-

# Письма из Франціи

2.

(Окончаніе).

Вскорѣ к нему подошли два его товарища, такіе-же франты в элегантных рабочих блузах и с повязками военнаго вѣдомства на рукавах. Мой сосѣд бросил работу и, опираясь о тиски, вступил с ними в непринужденную бесѣду. Сквозь страшный гул и лязг желѣза, изрѣдка, доносятся ко мнѣ отдѣльныя фразы.

.... — А все-таки она очень мила, эта маленькая Жермэн...

— Да, смотря по вкусу...

— Что ни говори, а с нею время летит быстро...

— Так то оно так, но время это приходится оплачивать слишком дорого...

— Да, пожалуй... „Мясо" все еще дорого в Парижѣ... Во всяком случаѣ она мнѣ не обходится дороже твоей Марго...

— Вот сравнил! Не забудь, что Марго „шикарнѣе" твоей Жермэн. Она недавно получила ангажемент в „Казино Монтмартр" — это тоже что-нибудь значит, я уж не говорю про ея ножки...

И пошли разговоры о женских прелестях... Грубо раздѣвали своих любовниц и хвастливо оцѣнивали каждую частицу ея тѣла, облизываясь, точно рѣчь шла о вкусной курицѣ... Вдруг, неожиданно, из глубины мастерской кто-то из рабочих бросил в них большую, мокрую тряпку, вымазанную в сажѣ, удачно влѣпившуюся в лицо моему сосѣду. Франт, сразу превратившійся в негра, растерянно стал вытираться надушенным, шелковым платком, а товарищи его побѣжали в кабинет директора жаловаться. Но и явившійся директор не мог удержаться от смѣха при видѣ почернѣвшаго франта. Стали допрашивать рабочих, чтобы найти виновнаго, пошли угрозы оштрафовать всю мастерскую, но больше всѣх досталось толстому контрметру за недосмотр. Послѣ этого маленькаго происшествія всѣ три франта как-то незамѣтно улетучились из мастерской, и до обѣда начальство и рабочіе волновались, угрожая друг другу штафом и общей забастовкой...

---

За обѣденным столом, в небольшом ресторанчикѣ, вблизи ангара я познакомился с товарищем по работѣ, молодым токарем. Это был низкорослый, плотный бретонец из Сен-Назара, возвращенный с фронта, как необходимый для военнаго вѣдомства рабочій. Послѣ обѣда, когда мы, по обычаю французских рабочих, угощали друг друга стаканом чернаго кофе с ликером и, в ожиданіи гудка, закурили папиросы, я спросил товарища:

— Слушай, ты не знаешь, кто они были эти франты, из-за которых произошел скандал на фабрикѣ?

— Ты развѣ не знаешь?

— Нѣт, я вѣдь сегодня-только поступил на работу...

— Ты, должно быть, не француз?

— Нѣт, я — русскій...

— Это, видишь-ли, сыновьям банкиров и бомонда не хочется сидѣть в траншеях и дожидаться нѣмецких пуль, так помимо того, что ими переполнены всѣ военныя бюро и канцеляріи, они по протекціи и путем подкупа зачисляются в качествѣ необходимых рабочих на фабрики и заводы военнаго вѣдомства и этим избавляются от военной службы на фронтѣ, а рабочіе, которые дѣйствительно необходимы, как спеціалисты, мерзнут и гибнут в траншеях.

— Но почему-же рабочіе молчат?

— Ну, не скажу, чтобы они молчали, но что они могут сдѣлать, когда теперь военное положеніе? Я, вот, одинадцать мѣсяцев находился на фронтѣ, как собака мерз в траншеях, затѣм был легко ранен, и только по выходѣ из госпиталя мнѣ предложили: работать в ангарѣ, в качествѣ токаря, за половину платы, или идти обратно в траншеи. Ты видѣл, что дѣлается у нас в ангарѣ? Вѣдь это одна из самых важных фабрик военных бипланов, а кто там работает? Старики, мальчики и женщины, да еще тѣ суки, про которых ты спрашивал. Если меня и еще нѣкоторых рабочих вернули с фронта, так это потому, что без нас совсѣм не могут обойтись, но зачѣм возвратили с фронта этих буржуков, таких здоровых, ожирѣвших на наших плечах, курящих дорогія сигары, работающих в лайковых перчатках, чтобы ручек не замарать? Развѣ только для того, чтобы они портили матеріал и инструменты, которые правительство покупает на наши кровныя деньги...

— И неужели нельзя никак протестовать против этого?

— Как будешь протестовать? В арміи: строжайшая дисциплина и за малѣйшій проступок— разстрѣл в тиши. Во всей странѣ запрещены собранія и митинги. Газеты только то и дѣлают, что хвалят Жоффра и ругают „бошей", а если гдѣ-нибудь и захотѣли бы напечатать про продѣлки военной администраціи, так цензура вылижет статью и на другой день появится пустое мѣсто... Да и одним протестом ничего не сдѣлаешь...

— Ну, а парламент, есть-же соціалистическіе депутаты!?..

— Ха-ха-ха... — разсмѣялся рабочій, — депутаты!.. Это такая же шваль, как всѣ другіе, если не большая. И если какой-нибудь из соціалистических депутатов и пред'явит запрос Вивіани, так эта хитрая бестія оправдывается: во-первых, что это очень рѣдкій случай, во-вторых, что правительство примет этот факт во вниманіе, а в-третьих, совѣтует депутатам не задавать вопросов, которые „только могут радовать врага", и во имя національнаго единенія предлагает взять запрос обратно. И „во имя національнаго единенія" рабочіе погибают в траншеях, а богатыя „коровы" околачиваются позади фронта, как „необходимые для военнаго вѣдомства рабочіе". Вот так дѣлаются дѣла во Франціи!..

Из столовой мало по малу выходили обѣдающіе, чтобы согрѣться на осеннем солнышкѣ перед гудком. За нашим столом остались сидѣть нѣсколько рабочих, заинтересованных словами токаря. Один из них, плѣшивый, сгорбленный старик с красными, слезящимися глазами и дрожащими руками не мог удержаться и тоже вмѣшался в разговор:

— И подумать только, что за сволочь!... До войны они первые кричали о „реваншѣ". „Мы", мол, „Наш", мол, славный народ французскій, одержавшій столько побѣд и т. д., и т. д. А как только они добились своего и вспыхнула война, то запрятались в гарнизонные, резервные полки, по разным канцеляріям и наводняют фабрики и заводы, отнимая послѣдній кусок хлѣба у рабочих. Вот, к примѣру сказать, у меня три сына на войнѣ: один — столяр, а другіе два — механики. До войны они всѣ трое работали на автомобильной фабрикѣ и кормили свои семьи, а теперь жены их вынуждены работать на фабрикѣ красок, цѣлую недѣлю без отдыха, а бѣдныя дѣти, оборванныя, вѣчно голодныя, без присмотра шляются по парижским улицам, болѣют и чахнут с каждым днем. И то сказать: раньше сыновья меня содержали на старости лѣт, а теперь, хоть ложись да помирай. Однажды я пошел в военное министерство хлопотать, чтобы мнѣ вернули хоть одного из сыновей и опредѣлили его на аммуниціонную фабрику. Прождал я там цѣлый день: наконец, к вечеру, выходит ко мнѣ молоденькій лейтенант. Ну, я ему и разсказал, так мол и так. „Вы, что-же, говорит он, пришли морочить голову и вмѣшиваться не в свое дѣло? Мы сами лучше вас знаем, кого куда опредѣлять. Ваши сыновья исполняют свой долг, защищают отечество, как всѣ французы, а рабочих нам сейчас не нужно, всѣ мѣста заполнены". Тут я ему, конечно, деликатно, напомнил: „Мѣста то заполнены, но не рабочими, а разной швалью!" Так вы бы видѣли, друзья мои, как он набросился на меня. Видно, что я ему в самое больное мѣсто попал. Так и зарычал на меня, изрыгая слюну... А я ему потихоньку: „Вы-бы, господин лейтенант, чѣм кричать на меня старика, отца трех сыновей — солдат французской республики, — сами бы лучше отправились воевать с нѣмцами, тогда, быть может, эта проклятая война скорѣе кончилась бы!"... Так он, подлец, так и остался с высунутым языком, без слов...

— И ничего тебѣ, отец, не было? — спросил один из присутствующих рабочих.

— Нѣт, куда там! Приказал лишь часовому выбросить меня!

С улицы послышался первый гудок, и мы поспѣшили скорѣе на работу. Вся улица синѣла народом. Над головами, как птицы, стаями летѣли аэропланы и бипланы разных систем, наполняя воздух оживленным стрекотаніем. Я с завистью смотрѣл на молодцов авіаторов, выдѣлывавших удивительные „кунштуки" в воздухѣ, и было жаль, до боли, что человѣк, при всѣх своих геніальных изобрѣтеніях, все-же остался кровожадным звѣрем. А эти славные, смѣлые ребята, побѣдившіе воздух, будут бросать с высоты бомбы, убивать и калѣчить беззащитных стариков, женщин и дѣтей... Какая иронія судьбы — человѣк!..

**Эля Магарам.**

# GOLOS TRUDA

(THE VOICE OF LABOR)
PUBLISHED WEEKLY BY THE
RUSSIAN LABOR GROUP OF NEW YORK
A. RODE, *Secretary-Treasurer*

OFFICE:
586 East 140th Street New York, N. Y.

SUBSCRIPTION RATES:
UNITED STATES

| | |
|---|---|
| One Year | $1.00 |
| Six Months | .60 |
| Three Months | .35 |

Single Copy 2 Cents
FOREIGN AND CANADA

| | |
|---|---|
| One Year | $1.50 |
| Six Months | .85 |
| Three Months | .50 |

Single Copy 3 Cents

Entered at the Post Office at New York, N. Y., as Second Class Mail Matter


**Редакція не принимает на себя отвѣтственности за помѣщенныя в „Голосѣ Труда“ об'явленія.**

чих агитаторов, предотвратить забастовки и увеличить экономическое производство рабочаго в пользу хозяина.

Вы открыто признаетесь, что ваша задача — чисто экономическая: „облагодѣтельствовать“ ваших рабочих; и вам даже в голову не приходит что это самовластіе над жизнью других, допускающее это „облагодѣтельствованіе“, которое идет рука об руку с безправіем и экономической эксплоатаціею, это — враг всѣх тѣх понятій о правах личности, которыя были так дороги нашим предкам и которыя Америка положила в основу своей политической жизни.

Не сомнѣваюсь, что Комитет ваш дружелюбно отнесется к нѣкоторым маленьким повышеніям платы в тѣх отраслях труда, гдѣ эксплоатація достигла уже своего максимума, вызывая в своих жертвах одно отчаяніе.

Хотѣлось бы вѣрить, — что моя оцѣнка вашей дѣятельности ошибочна. То, что нам сейчас нужно, это — американизировать **нашу** націю, покорить ее для блага своего собственнаго народа и возстановить наши собственные идеалы. Это возможно только посредством освобожденія рабочаго из под экономическаго ига, и это освобожденіе осуществимо только всеобщим дѣйствіем самих рабочих.

**Франк Волш.**

---

### ИНТИМНОЕ.

В мірѣ пустынном—живи одиноко;
Муку великую—в сердцѣ носи;
И облегченія доли жестокой
Ни у кого не проси.

Сам посчитайся с судьбой своенравною —
Молча, один-на-один.
Вволю натѣшься борьбою неравною;
Будь без меча — паладин!

Что накипѣло на сердце усталом, —
В меч обрати, и потом —
Смѣло рубися, с открытым забралом
Славным мечом.

Если-же биться с врагом наступающим
Силы не станет у плеч, —
Ты не смущайся: ударом рѣшающим
В сердце вонзи этот меч!

(1912) **В. Э.**

---

### О „ГОЛОСѢ ТРУДА“.

В № 74 „Г. Т.“ было помѣщено „Письмо в редакцію“ т. Шефера, в котором этот товарищ категорически высказывается против увеличенія платы за газету и превращенія ея в еженедѣльный журнал, как рекомендует т. Ольгин в № 72 „Г. Т.’ Тов. Шефер дѣлает вычисленія, что если бы, мол, товарищи жертвовали бы больше на газету, обложили себя 50-центовыми еженедѣльными взносами и т. п., то „Г. Т.“ существовал бы и в дальнѣйшем. „Если бы“..., тов. Шефер! Соображенія и призывы, подобные соображеніям т. Шефера, уже, как извѣстно, неоднократно дѣлались; дѣло, однако, от этого не подвинулось вперед.

Очевидно, болѣе того, что дают на „Г. Т.“ читатели газеты, они не могут или не хотят дать; дѣло не в этом. Дѣло в том, что, несмотря на неоднократные призывы, мы все время стоим перед бьющим в глаза фактом — дефицитом, который не покрывается.

И пока мы будем разговаривать о том, что вот, мол, хорошо бы было, еслибы... и т. д., средства, которыми теперь располагает „Г. Т.“, уйдут, и мы, возможно, останемся вовсе без газеты.

Пока еще не поздно, как говорит т. Ольгин, приходится, нас к этому принуждает печальная дѣйствительность, увеличить плату за „Г. Т.“, превратив его в еженедѣльный журнал.

Товарищ Шефер совершенно прав, указывая на то, что это отразится на циркуляціи газеты. Главным образом, скажу я, на вербовкѣ новых подписчиков в будущем. Тѣ же, кто регулярно привык читать „Г. Т.“, не остановятся перед уплатой нѣскольких лишних сентов. Но что же дѣлать? Мы стоим перед дилемой: „или-или“...

Или совсѣм без газеты, или с еженедѣльным журналом. Превратив „Голос Труда“ в еженедѣльный журнал, Издательская Группа, по моему мнѣнію, должна позаботиться о том, чтобы „Голос Труда“ стал исключительно теоретическим органом, если, конечно, это будет возможно, дабы болѣе сознательным товарищам, которые останутся при новой формѣ изданія, не преподносилась всевозможная „популяризація“. С пресловутой „популяризаціей“, как извѣстно, произошло уже не мало курьезов. Одним из таких курьезов является резолюція С. Р. Р. Питсбурга и окрестностей, помѣщенная в № 73 „Г. Т.“ Каким образом „Г. Т.“ может стать еще популярнѣе“, об этом один Аллах вѣдает. Или авторы резолюціи смѣшивают популярность с безсодержательностью?

Эта же резолюція говорит о созданіи наряду с еженедѣльным „Г. Т.“ еще и ежемѣсячника. На какія же это средства, интересно знать? Слѣдовало бы, прежде, чѣм выносить резолюціи, хорошенько подумать о том, что дѣлаешь.

Совершенно лишнее резолюціи писать, ежели онѣ висят в воздухѣ.

Я не говорю уже о совершенно абсурдном требованіи „замѣнить“ Издательскую Группу „выборными лицами“. Нѣт, я не принадлежу к тѣм, кто желает сознательно или безсознательно гибели „Г. Т.“. Довольно у „Голоса Труда“ врагов и из среды „товарищей“ и из среды инакомыслящих. Нью-Іоркскіе „товарищи“ из Союза № 2 и Ко, как извѣстно, не мало потрудились в этом направленіи. Вмѣсто об'единенія и дружной совмѣстной работы в этот в высшей степени важный момент в исторіи борьбы рабочаго класса, находятся недоумки, которые вряд-ли вѣдают, что творят, а если вѣдают, то совершают преступленіе. Пусть истинные друзья „Голоса Труда“ еще тѣснѣе сомкнут свои ряды! „Голос Труда“ должен и будет жить к вящему неудовольствію ложных „друзей“ и недругов.

А Издательская Группа втеченіе ряда лѣт самоотверженно борющаяся за сохраненіе „Голоса Труда“, как синдикалистскаго органа, пусть бодро дѣлает свое дѣло.

Подавляющее большинство товарищей из провинціи с вами, товарищи! И если необходимо будет превратить „Голос Труда“ в журнал, Издательск. Группа, я полагаю, не остановится перед этой необходимостью — **пока еще не поздно.**

**Иван Горскій.**

---

## Современный Іуда

Ни одной газетной статьи я не читал так внимательно, как статью редактора „Русскаго Слова“ Ив. Окунцова „Русскіе анархисты в Америкѣ“ (см. № за 2 февраля). Три раза я прочел это „знаменитое“ его произведеніе, которым он, надо полагать, наконет-таки воздвиг себѣ нерукотворный памятник.

Послѣ прочтенія статьи перед моими глазами сейчас-же предстал образ Іуды, но не того Іуды, который продал своего учителя за 30 серебренников. Нѣт! Передо мной встал новый Іуда, котораго люди, по своей добротѣ и своей довѣрчивости, считали когда-то народным борцом-революціонером и который, ставши обезпеченным и сытым, плюет теперь на все...

Эта статья „знаменита“ уже по одному тому, что, попадись она на глаза нашим царским чиновникам, они сейчас-же заплачут: „такого, скажут, человѣка мы, глупые, хотѣли когда-то повѣсить... да вѣдь он наш: смотрите-ка, какія статьи выходят из-под его пера, как ловко он хлещет „их“...

Можно быть увѣренным вполнѣ, что еще двѣ-три таких статьи, и всѣ его, Ив. Окунцова, „вольныя и невольныя“ прегрѣшенія против русскаго правительства, как бы онѣ велики ни были, пойдут на смарку. Его вина будет прощена, и он станет „своим человѣком“...

Если среди русской колоніи есть еще „простецы“, которые почитают Ив. Окунцова, не замѣчают в нем „личность разложившуюся“, то в интересах этих людей я хотѣл бы знать: что может быть безсовѣстнѣе его статьи? Что может быть наглѣе той мысли, которая заложена в ея основу?

Он пишет: „у бѣдняг плохо работает голова, за неимѣніем умственаго багажа, они живут чувством и настроеніем“...

Спрашивается: как работала его голова? На каком нравственном уровнѣ находился его „умственный“ багаж, когда он так развязно, так дерзко лгал, говоря: „там находился союз русских рабочих, живущій на иждивеніи итальянских анархистов?“ Откуда это он почерпнул? Кто сказал ему это? Уж не является ли эта ложь продуктом его собственнаго „лысаго“ воображенія? Если так, то до такой смѣлой лжи, по моему мнѣнію, мог дойти только „безотвѣтственный“ редактор „Русскаго Слова“ Ив. Окунцов.

„В союзѣ бѣгает семь кошек“ — говорит он. Успокойтесь г. Ив. Окунцов: их теперь уж нѣт в Союзѣ. Мать кошка и ея дѣти, на другой-же день послѣ вашего посѣщенія, оставили союз и, как говорят, из-за стыда, что Союз Русских Рабочих позволил вам переступить порог своего помѣщенія...

„...Всюду безотвѣтственные ораторы, хроническіе бездѣльники, паразиты“... — пишет он. Очень жаль, что ко всему этому он не добавил лишь вот что: и всѣм им одно собирательное имя: „Ив. Окунцов“.

Касаясь лично меня, г. Ив. Окунцов прав, говоря: „постоянное недоѣданіе, плохая одежда, скверное жилище, скрежет зубовный породили неврастенію и привели молодую жизнь к самоубійству“... Но картина получилась бы еще полнѣе, если-б к этому добавлено было слѣдующее:

„Слава создателю, что я, Ив. Окунцов, не принадлежу к этим „анархиствующим босякам“ (его собственное выраженіе), а потому у меня никогда не может явиться мысль о самоубійствѣ. Правда, одно время и я был близок к неврастеніи, но при помощи своего **„умственнаго“** багажа, я нашел **„лазейку“**, и теперь я, как изволите видѣть, редактор ежедневной русской газеты. Имѣю хорошую одежду, теплое и свѣтлое помѣщеніе, голода не знаю. А что там говорят, что моя газета превратилась в „second hand“ лавочку, в которой все можно найти: начиная с носка, снятаго с ноги покойника, и кончая полицейской бляхой, найденной в уличной грязи, — то я, Ив. Окунцов, плюю на все это. Пусть не читают, если кому не нравятся мои новости: в таком-то мѣстѣ произошла драка, там-то убѣжала жена от мужа, или муж от жены. Что же касается об'явленій, зачастую, правда, лживых и обманчивых, как например: „Русская аптека святого отца Михаила рекомендует свой жизненный бальзам, за 10 бутылок 7 долларов“, — то вѣдь мнѣ за это платят и эта плата есть **лучшая гарантія от неврастеніи“**...

Все это, г. Ив. Окунцов, так. Правда, иногда и вы хотѣли-бы „на страх своим врагам“ издать скрежет зубовный, но Вам этого нельзя. Случись это, Вы сейчас же останетесь без зубов: они у Вас выпадут, ибо десны Ваши отравлены той желчью, которой пропитано все существо Ваше.

Возьмем для примѣра все ту-же „знаменитую“ его статью. Вѣдь ни однѣ скалки вѣсов, пожалуй, не выдержали-бы, если-б кто либо вздумал взвѣсить ту желчь, которая выпущена им в этой статьѣ. И всему этому причиной, надо полагать, послужила его поѣздка по Америкѣ и Канадѣ. Путешествует редактор „Русскаго Слова“ Ив. Окунцов; о его поѣздкѣ из одного мѣста в другое печатается в его собственном органѣ, указывается число, день его прибытія и что же получается? Пріѣзжает в один город — и никто не выходит на встрѣчу. Пріѣзжает в другой — то же самое. Является, наконец, в Сеатл, заходит в Союз Русских Рабочих, а там и пыльно, и грязно, и скамейки поломаны. И, как на зло, еще кошки бѣгают... И какіе „срамники“ сеатловцы: хотя-бы кошек-то на этот раз убрали!

Ну, понятно, хоть-бы кого, на мѣстѣ Ив. Окунцова, взорвало. И так как долг платежом красен, то и г. Ив. Окунцов не захотѣл в долгу остаться. Ругать всю колонію за ея негостепріимство было-бы, конечно, рисковано, а потому он „козлом отпущенія“ избрал „анархиствующих босяков“: благо их никто не любит...

Но, г. Ив. Окунцов, потише. Неровен час, ваши-же доброжелатели раскусят вас, взбудоражат русскую колонію и поднимут такую бурю, от которой вам, пожалуй, не поздоровится. Вас легко может постигнуть та же печальная участь, как и Вашего (по перу) собрата Вебера-Кругляка, котораго Вы, при помощи этих же „анархиствующих босяков“, смяли.

**Анатолій Васильев.**

---

### ВОПРОС МОМЕНТА.

Т-щ Кузнецов дает в своем призывѣ в № 72 „Г. Тр.“ острую критику нашей революціонной работы, но, к сожалѣнію, только критику. „Идите в массы!“ Эти слова слишком общи, чтобы уловить ясно, что под этим подразумѣвается.

Да мы и исполняли это по своему: есть у нас агитаторы, есть лекторы, раз в недѣлю устраивается митинг для массы и т. д.

Но тов. К. обращается к тѣм товарищам, взор которых обращен на Россію. Если принять во вниманіе, что нам совершенно неизвѣстны тѣ условія, при которых нам придется работать в Россіи, то вопрос еще больше усложняется.

Я слушал ряд лекцій т. Мухина о рабочей долѣ и о том, что нам плохо живется. Рабочіе и сами знают хорошо, что им плохо приходится, и если это говорит еще опытный агитатор вродѣ Мухина, то нам уже нельзя не понять сущности пролетарской бѣды. Но это рабочих как раз не очень то интересует. Всѣ вопросы, задаваемые из массы, сводятся к одному: как нам отдѣлаться от рабства и насилія? На эти вопросы тов. Мухин давал ясный отвѣт: необходимо сознаніе и активная борьба.

Практикуем ли мы это в наших союзах? Нѣт! Послѣ преній о ближайшей вечеринкѣ выступает агитатор и критикует существующій строй; потом соберем 7-8 долларов в пользу защиты Джоу Гилла или посылаем телеграфный протест Вильсону по дѣлу М. Сенгер...

Идет себѣ рабочій из Союза и думает: деньги то деньгами и протест протестом, а все таки Джоу был казнен... Сознательный рабочій сомнѣвается в силѣ такой организаціи, гдѣ главным средством борьбы являются сбор денег или телеграфные протесты. Джоу защищался метлою, **не имѣя** возможности прибѣгнуть к другим средствам, а мы **имѣли** эти возможности, но выступили только с долларами и телеграммами. Мы имѣли средство получше метлы, но не употребляли их, ибо мы не так воспитаны!

Когда мы рабочіе начнем с этой острой стороны и не оставим своих товарищей защищаться метлою, тогда губернаторы не посмѣют уже кричать по адресу дѣятелей рабочаго движенія: „Я вас выкурю из штата!“

**С.**

---

### СОЦІАЛИСТЫ ОТЛИЧИЛИСЬ!

(Корреспонденція из штата Коннектикут).

В Ансоніи, Конн., длится забастовка. Она проходит под руководством одного американскаго студента, сына мѣстнаго домовладѣльца, который был выбран предсѣдателем ввиду его знанія 6-ти языков. И отчасти под вліяніем этого руководителя, как только говорит какой-нибудь товарищ, искренне стоящій на сторонѣ рабочих, то его сбрасывают с платформы и бьют.

В понедѣльник, 21 февраля, нѣсколько забастовщиков зашли в голл американской Соціалистической Партіи. Они туда и раньше заходили, но на этот раз их не впустили. Нѣсколько часов спустя, заходит туда т. Белл и спрашивает: „почему вы не пустили наших товарищей в голл?“. На это ему отвѣтили, что мол они с Индустріальными Рабочими Міра никаких дѣл не хотят имѣть и предложили ему тоже убраться.

— А если не уберусь? Что же, арестуете?

— Очень просто, арестуем.

И один из этих „соціалистов“, по-имени Морис Гаундел, пошел разыскивать полисмена. Т-щ Белл прождал минут 15 и вышел на улицу. Послѣ завтрака, идя по улицѣ, т. Белл видит этого суб'екта в сопровожденіи полисмена. Увидя т. Белла, этот предатель указал пальцем полисмену на него, и Белла арестовали.

К арестованному пред'явили обвиненіе за нарушеніе тишины и в участіи на митингах, с цѣлью дѣлать „тробл“. Товарищи внесли за арестованнаго залог в 100 долларов, и он был отпущен до суда.

Вечером был созван митинг мѣстных отдѣлов американской Соціалистической Партіи (еврейскаго, литовскаго и англійскаго), и на нем вынесли резолюцію, что **Морис Гаундел поступил вполнѣ правильно.**

Удивляться всему этому не приходится, так как подобныя дѣла не новинка в Ансоніи. Два года тому назад, когда И. Р. М. вели страйк в Шельдонѣ, мѣстечко близ Ансоніи, то секретарь соціалистической партіи штата Коннектикут, Бердслей, посылал своего товарища, соціалиста, на засѣданія забастовочнаго комитета и велѣл ему доносить обо всем, что там говорилось, а потом распускал самыя грязныя сплетни об организаціи И. Р. М., так как, мол, послѣдняя не вѣрит в парламентскую борьбу.

Пришел день суда т. Белла, и суд предложил ему избрать между 10-дневным тюремным заключеніем и выѣздом из Ансоніи. Белл выбрал послѣднее.

Двѣ лекціи Елизаветы Г. Флинн, назначенныя на 20 февраля в Нью-Гейвенѣ, не могли состояться, так как начальник полиціи рѣшил, что темы их противозаконны в штатѣ Коннектикут, и он не позволит „смущать“ населеніе такого мирнаго города, как Нью-Гейвен.

**Ф. Шефер.**

---

### КОРТСВИЛ, ПА.

**Стачка шахтеров.**

7-го февраля текущаго года в Кортсвилѣ вспыхнула стачка шахтеров, в количествѣ двух тысяч человѣк. Эти рабочіе, переносившіе всегда покорно ярмо непосильнаго труда и жестокой эксплуатаціи, выступили в борьбу за существованіе, требуя повышенія заработной платы и 8-часового рабочаго дня. Послѣ митинга, грозной демонстраціей, с флагом, на котором так ярко свѣтились слова: „Хлѣб и Воля“, отправились в остальныя шахты, в которых еще работали, чтобы вызвать всѣх на стачку. Но это им не удалось, так как хозяева поспѣшили призвать около 60-ти полицейских, которые охраняли другія шахты.

14 февраля состоялся массовый митинг, на котором выступали перед рабочими представители юніона шахтеров, призывая рабочих вернуться на работу. Послѣ них выступил тов. Б—в на русском языкѣ и один товарищ на польском. Рѣчь тов. Б—ва произвела на собравшихся рабочих глубокое впечатлѣніе, и они поняли очень ясно, какая пропасть отдѣляет их интересы от хозяйских. Несмотря на то, что эти рабочіе не организованы, у них проявляется чувство солидарности и боевой энтузіазм. Они начинают сознавать свои классовые интересы, говоря: „Больше терпѣть мы не можем. Нам надо бороться самим. Нам не нужно никаких опекунов, которые утѣшают нас только сладкими фразами, вродѣ с.-д., говорящих, что они-мол являются защитниками рабочих, но в дѣйствительности являющихся послушными помощниками буржуазіи. Мы не можем выносить болѣе этой ужасной эксплуатаціи.

Да здравствует стачка! Да здравствует наше революціонное знамя с надписью: „Хлѣб и Воля!“.

Когда мы видим, что рабочій класс начинает бороться, то:

...Порывами бодрыми сердце забьется,
Как видишь усталых возставших рабов,
И возглас побѣды вездѣ раздается
Под звуки срыванья носимых оков.

И хочется вѣрить, что скоро рабочіе, выступив в революціонную борьбу с государством, капиталом и церковью, сотрут с лица земли эти опоры эксплуатаціи и рабства и на развалинах современнаго общества воздвигнут новый мір, мір Свободы, Равенства и Братства и положат начало наступленію анархо-коммунистическаго общества.

**Р. Эрманд.**

---

### ДЕТРОЙТ, МИЧ.

„Эх-ма, кабы денег тьма!“, — жил бы и наш поп Салко ничего не думая, как бы потуже набить карманы из церковной кассы, да и самим „братчикам“ не пришлось бы теперь ломать голову, как избавиться от попа, руки котораго через чур уж длинны, как говорят „братчики“, и балуются чужою монеткою.

Мы давно говорили, что дѣла темны с церковной кассой не потому, что управляет ею поп из „шкур“ (сверхсрочный солдат), а потому, что все устройство „братства“ покоится на темнотѣ и невѣжествѣ самих „братчиков“, которые, как бараны, позволяют всѣм шарлатанам и негодяям себя стричь не только два раза в год, а ежедневно, не провѣряя куда идут собираемыя с них деньги, добытыя потом и тяжелым трудом. И повторяем еще раз, что дѣла не улучшатся для вас, братчики, и вам не станет легче, если шерсть вашу будет стричь не Салко, а какой-нибудь Михей, который будет примѣнять новые способы, при которых вы бы перестали „брыкаться“, и что дѣла среди русских в Детройтѣ нисколько не улучшатся до тѣх пор, пока мы сами не возьмемся строить для себя жизнь, не полагаясь на других.

Прикарманиваніе чужих средств у нас, русских, не ново. Оно настолько привито укладом жизни на родинѣ к извѣстному, верхнему слою населенія, что есть поговорка: „кто не ворует, тот не человѣк“, и никакія перемѣны в людях ничего не помогали и не помогают. Даже и здѣсь, в Америкѣ, мы не укрылись от этой язвы. И сюда пріѣхали за нами различнаго рода шарлатаны, которые, с крестом в руках или без него, грабят, грабят и грабят русскій трудовой народ.

О том, как избавиться от этого, мы поговорим в слѣдующій раз.

**Хроникер.**

---

### КАССОВЫЙ ОТЧЕТ

**Союза Русских Рабочих в Рочестерѣ, Н.-І. с 1 января, 1915 г. по 1 января, 1916 г.**

**Приход:**

| | |
|---|---|
| Остаток с 1914 г. | $12.57 |
| Членских взносов | 23.10 |
| За членскія книжки | 1.25 |
| От продажи литер., газет и журналов | 23.46 |
| Собрано на митингѣ 9 января | 11.46 |
| Собрано в пользу больного тов. Пычко | 2.40 |
| По подписн. листу Ан. Кр. Кр. в Н.-І. | 3.05 |
| От продажи лотер. билетов А. Кр. Кр. в Кливландѣ, Огайо | 2.50 |
| Собрано на митингѣ 1 мая | 5.14 |
| Пожертвовано разными лицами в пользу библіотеки | 3.63 |
| От продажи лот. бил. С. Р. Р. в Бруклинѣ | 2.25 |
| От продажи лотер. билетов для газ. „Р. З.“ | .60 |
| Собрано в пользу газеты „Г. Т.“ | 1.40 |
| Залоговых денег за книги | .50 |
| По подписн. листу С. Р. Р. в Бруклинѣ | .75 |
| **Итого** | **$94.06** |

**Расход:**

| | |
|---|---|
| Уплочено за помѣщеніе для С. Р. Р. | $16.00 |
| За об'явленія для митингов 1 янв. и 1 мая | 5.25 |
| За литературу, газеты и журналы | 20.14 |
| Уплочено Гардфордской организ. за книги | 4.67 |
| Выслано больному тов. Пычко | 2.40 |
| Выслано А. Кр. Кр. в Нью-Іорк | 3.05 |
| За переплет книг | 3.75 |
| Выслано в Кливланд за лотер. билеты | 2.50 |
| За помѣщеніе для митинга 1 мая | 3.00 |
| Выдано залоговых за книги | 1.50 |
| За членскія книжки | 1.25 |
| В правленіе Федераціи от членск. отч. | 11.40 |
| За лотер. билеты в Бруклин | 2.25 |
| За лотер. билеты в газ. „Р. Знамя“ | .60 |
| Собранных для газеты „Г. Т.“ | 1.40 |
| Выслано в Бруклин собран. по подп. листу | .75 |
| На покрытіе дефицита по юбилею | .86 |
| Почтовые расходы | 2.81 |
| **Итого** | **$83.58** |

Остается в кассѣ на 1 янв. 1916 г. .....$10.48

Финан. секретарь **П. Балянскій.**

Члены Рев. Комиссіи:

**І. Гушля**

**Т. Доросевич.**

---


Типографіей „Листков „Хлѣб и Воля“ выпущен том І-ый новаго изданія

Избранныя Сочиненія

# М. Бакунина

с двумя портретами и біографическим очерком, под редакціей **В. Черкезова.**

Содержаніе тома І-го:

**Славянскій вопрос. — Федерализм, Соціализм и Антитеологизм.—Политика Интернаціонала. —Письмо к товарищам Международной Ассоціаціи Рабочих.—Бог и Государство. — Народное Дѣло.**

Отдѣльные экземпляры книги продаются в конторѣ „Гол. Труда“.

Цѣна книги 85 с.

# Нью-Іоркская Хроника

— **Бал „Фрайе Арбейтер Штиме“.** В субботу, 4-го марта, состоится в Нью Стар Казино традиціонный **Костюмированный Бал** еврейской анархистской газ. „Фрайе Арбейтер Штиме“. Газета переживает теперь финансовый кризис, и от успѣха этого предпріятія в значительной степени зависит обезпеченіе дальнѣйшаго ея существованія. Надо надѣяться, что костюмированный бал „Фр. Арб. Шт.“, проходящій всегда очень успѣшно, на этот раз побьет свой собственный рекорд.

— **В воскресенье, 5-го марта,** в клубѣ Союза Р. Р., 227 Ист 10-ая ул., состоится лекція на тему „Приперднес“. Лекторы В. Лосьев и Юровскій. Начало в 8 ч. вечера.

**Е. Коховец.**

## ФИЛАДЕЛЬФІЯ, ПА.

Союзом Р. Р. устраивается серія лекцій по вопросу об „Анархическом коммунизмѣ“.

Первый доклад будет прочитан в воскресенье, 5 марта, в 4 ч. дня, в помѣщеніи Союза, 813 Норд Фрэнклин стр., на тему: „Наше Богатство“. Вход безплатный.

В воскресенье, 19 марта, Союзом Р. Р., при соучастіи французской, испанской, итальянской, еврейской и англійской анархических групп, анархическаго Краснаго Креста и венгерскаго отдѣла Индустріальных Рабочих Міра, устраивается интернаціональный массовый митинг памяти парижской коммуны.

Оратором на русском яз. выступит т. Шатов.

Выступят также ораторы на французском, испанском, итальянском, венгерском, еврейском и англійском языках.

Митинг состоится в Роял Голлѣ, 7-ая и Моррис стр.

Начало в 8 час. вечера.

Вход безплатный.

**Секр. Союза.**

## БРИДЖПОРТ, КОНН.

В воскресенье, 5-го марта, 1916 г., Союз Русск. Рабочих в Бриджпортѣ устраивает лекцію в помѣщеніи клуба, 629 Ист Вашингтон аве., на тему: „Война и рабочій класс“. Лектор тов. И. Кочевой, который два мѣсяца тому назад пріѣхал из Франціи. Тов. Кочевому приходилось наблюдать ужасы современной европейской войны. Начало в 2 ч. дня. Вход безплатный.

**Секр. А. Милевич.**

## РЕВОЛЮЦІОННАЯ ПРОПАГАНДА В СИНСИННАТИ.

Живя вдали от русских центров, мы, сознательные русскіе рабочіе города Синсиннати, лишены возможности вести широкую просвѣтительную работу, за неимѣніем болѣе способных товарищей. Благодаря пріѣзду тов. Мухина, Союзом Рус. Рабочих г. Синсиннати были устроены с 19 по 23 февраля четыре лекціи, на которых не смотря на малочисленность русской колоніи присутствовало до 50 человѣк. Благодаря живым рѣчам тов. Мухина, публика оставалась довольна каждой лекціей. Когда тов. Мухин говорил на тему: „Что дала война рабочим“, то нѣкоторые даже плакали.

**Рабочій.**

## СИНСИНАТИ, ОГАЙО.

В воскресенье, 13-го февраля, на очередном собраніи Союза Р. Р. г. Синсинати разбиралось предложеніе т. А. Ольгина в № 72 „Г. Т.“ о реформах в изданіи „Гол. Труда“. Собраніе единогласно пришло к заключенію, что именно только таким образом можно спасти „Гол. Труда“ от надвигающейся опасности, т. е. превращеніем его в „еженедѣльный журнал“ с платой: 2 доллара в год и 5 сент. за отдѣльный номер.

**Секр. Ксюк.**

## О ФЕДЕРАТИВНОЙ ТИПОГРАФІИ

Товарищи!

Давно уже раздался призыв о необходимости пріобрѣтенія большой федеративной типографіи для печатанія не только революціонных брошюр и прокламацій, но также журналов, газет и книг, чтобы вести болѣе сильную пропаганду наших идей и борьбу за освобожденіе рабочаго класса.

Товарищи! Если жизнь наша так мерзка, невыносима, и если мы хотим справедливости и счастья,— откликнитесь и помогите, помогите самим себѣ. Вѣдь, чтобы измѣнить существующій строй, нужна борьба и нужна самостоятельность. Там, в Россіи, наши т-щи идут в тюрьмы, ссылку, каторгу за стремленіе сбросить мрак и невѣжество, которыми опутывают рабочих власть и капитал. Там товарищи теряют здоровье, терпят крайнія лишенія, чтобы поддержать работу маленькой типографіи. Здѣсь, — нужно только внести 5 долларов втеченіе 7 мѣсяцев. Обложите себя этим добровольным взносом для поддержки предложенія товарища из Чикаго о пріобрѣтеніи большой федеративной типографіи. Идите навстрѣчу этому призыву, не проходите мимо него! Отзовитесь! И мы через 6 мѣсяцев будем имѣть самое необходимое для нас и грозное для врагов, орудіе борьбы.

Члены Союза Р. Р. г. Сеатла добровольно обложили себя взносами в среднем по 5 долларов с тѣм, чтобы внести этот взнос не позже 1-го октября 1916 года. Если многим из нас трудно внести единовременно 5 доларов, — можно вносить регулярно ежемѣсячно или нерегулярно, как каждый товарищ найдет для себя болѣе удобным.

**Список лиц**

обязавшихся сдѣлать к 1 октября, 1916 г., в фонд типографіи для печатанія газеты „Гол. Труда“ нижеслѣдующіе взносы:

Николай Браин—5 дол., Петр Смирнов—10 д. Александр Шелег 5 долл., Константин Воронин 5 д., Ефим Керц 15 д., Жученко 5 д., тов. Анатолій 5 д., Семен Сочков 5 долл., Тенко 5 д., А. Тарновскій 5 д., М. Стыранка 5 д., К. Негода 3 д., Москалюнос 3 д., Г. Позаков 5 д., Михаил Симонс 7 д., Петр Сивков 5 д., тов. Бушман 5 д., Влас Евпатов 5 д., тов. Логвинов 5 д., тов. Папаша 2 д.

**С. Р. Р. г. Сеатла.**

## ЭДМОНТОН, КАНАДА.

Русскіе обыватели города Эдмонтона начинают пробуждаться и стремиться, по крайней мѣрѣ, к просвѣщенію. Петиціей, за подписью 25 человѣк, они заставили мѣстное городское управленіе пойти на встрѣчу их желаніям об устройствѣ отдѣла с русскими книгами при городской библіотекѣ. Пока что на это дѣло ассигновано 50 дол. Небольшая это сумма, но основаніе этому дѣлу положено.

Было бы, конечно, много лучше, если бы люди сами что-нибудь устроили, а не обращались с петиціями к власть имущим. Но что же дѣлать, когда при отсутствіи какой бы то ни было организаціи здѣшніе русскіе обыватели покуда еще не в силах сами что либо устроить. Горемыка, голодный рабочій, рад бывает иногда и черствому куску хлѣба, не считаясь с тѣм, кто его дает и как дает. Так и в данном случаѣ. Далеко еще нам до журавлей в небѣ, и не будем, поэтому, упускать хоть синицы из рук. От нашего интереса к русскому отдѣлу при городской библіотекѣ в дальнѣйшем зависит расширеніе этого отдѣла. И впослѣдствіи, пріобщившись к просвѣщенію, здѣшніе русскіе рабочіе, надо надѣяться, устроят свою собственную просвѣтительную организацію, уже революціонную.

**Соколов.**

**Отчет С. Р. Р. г. Синсинати, Огайо, по балу в пользу политических заключенных и ссыльных, устроенному м маѣ мѣсяцѣ, 1915 года.**

**Приход:** Входные билеты 35.00, буфет 46.26, об'явленія 12.50, Итого 93.76.

**Расход:** За голл 25.00, печатаніе и пересылка афиш 15.29, пересылка арестантских костюмов 2.68, реквизит 3.72, провизія для буфета 24.69, почтовые расходы .12, музыка 12.50. Итого 84.00.

Чистая прибыль 9.76.

Из этих денег отослано в „Голос Труда“ для пересылки по назначенію 4 д. 88 с.

Ревизіонная комиссія:

**А. Заруба.**
**П. Удод.**
**П. Калиновскій.**

**Отчет Россійскаго О-ва Саморазвитія от 26-го сентября 1915 года по 1-ое января 1916 г.:**

Приход за октябрь 46.75, за ноябрь 44.37; за декабрь 4.25. Итого за три мѣсяца прихода — $95.37.

Расход за октябрь 39.19; за ноябрь 37.16; за декабрь 7.55. Всего расходу за три мѣсяца $83.90.

Остаток к 1916 г.—$11.47.

В теченіе 3-х мѣсяцев продано 70 экземпляров „Голоса Труда“ и 40 экземпляров „Рабочая Рѣчь“. Устроено было 13 дѣловых митингов, одна лекція, один массовый митинг и один концерт.

**Секр. Жоголович.**

## ОТКРЫТОЕ ПИСЬМО

**Союзу Русских Рабочих г. Сеатла.**

Дорогіе товарищи!

В № 70 „Г. Т.“ я прочел ваше постановленіе об исключеніи Петра Подружко из числа членов С. Р. Р.

Мнѣ кажется, товарищи, что в своем рѣшеніи вы руководились больше личным чувством, чѣм нашими общими интересами. Иначе вы не исключили бы из своих рядов такого искренно-преданнаго товарища, каким является в нашем общем дѣлѣ т. П. Подружко.

Вы сами не станете отрицать, дорогіе товарищи, что П. Подружко с самаго дня возстанія „Потемкина“, в котором он принимал дѣятельное участіе, честно стоял за дѣло освобожденія рабочаго класса. Вы знаете также и его рѣшеніе первым вступить в ряды активных борцов, как только наступит день рѣшительной битвы и не смотря на это вы вынесли постановленіе об его исключеніи из Ваших рядов только за то, что он сгоряча сказал лишнее слово. Повѣрьте, товарищи, что подобныя рѣшенія кромѣ как нашим врагам капиталистам никому другому пользы не принесут, ибо исключая одного из преданных товарищей, мы этим самым сами ослабляем свою-же армію, задача которой состоит в том, чтобы в ближайшем будущем разбить на-голову капитал и власть.

Так поступать для нас же самих невыгодно. Конечно, распущенность в нашей средѣ не должна допускаться, но и излишняя требовательность тоже не должна имѣть мѣста. Ибо, как ни вертись, как ни нажимай, а совершенством при современных условіях не будешь.

Поэтому я призываю вас, дорогіе товарищи, снять свое постановленіе и принять обратно в свои ряды тов. П. Подружко.

С товарищеским привѣтом,

**Юрій,**

Член Федераціи.

— **Адрес секретаря Россійскаго Общества Саморазвитія** в Саут Бетлегем, Па.:

**П. Жоголович**
**216 NORTH STREET**
**SOUTH BETHLEHEM, PA.**

## ПОСТУПИЛО

**с 22 по 29 февраля, 1916 г. в фонд „Гол. Труда“:**

**Из Дайрена, Японія.** Через тов. Павлова от Н. и А. Павловых по 10 іен, В. Соколова 5 іен, братьев Марголиных 3 іены, сочувств. 1 іена, М. Иванова 60 сен. и Ленна 40 сен., а всего 14 д. 92 с.

**Из Гавергилла, Масс.** От Н. Шейхета 15 с.

**Из Нью-Гейвена, Конн.** Через Союз Р. Р. от Ф. Шефера 50 с., Ф. Климовича 15 с. и I. Пивовара 10 с., и через тов. Шатова от Савикова 1 д., Ф. Шефера и В. Климовича по 50 с., Моховича 25 с. и К. Петренко 15 с.

**Из Вотербури, Конн.** Через тов. Шатова от Д. Каца и Бреня по 2 д., розыгрыша подарка т. Чаюна на балу Союза Р. Р. 3 д. 80 с. и от безработных собр. на ужинѣ 1 д.

**Из Балтиморы, Мд.** От П. Горского 40 с.

**Из Синсиннати, Огайо.** От Мухина из сумм полученных от организацій на расходы по проѣзду 10 д.

**Из Нью-Іорка.** От А. Никитиной 1 д. и Издательской Группы „Г. Т.“ 2 д. 50 с.

**ДЕНЬ РАБОЧЕЙ ПЕЧАТИ**

**Из Сиднея, Австралія.** Через Русскую прогр. организацію от П. Башаримова, А. Барскаго, П. Попова, Орманова, Потока, Крищалова, Фирсова и Зайченко по 5 шил., Килевича и А. Болдина по 4 шил., А. Тетерина, Кузнецова и А. Александрова по 2 ш., А. Френкса, Физгова, В. Волина, Шатунова, Пламинскаго, Зовы, Шляпина, Клеманa, Зеленова, Курьянскаго, Вахапова, Матиша и Ловича по 1 ш., Харитонова и Островскаго по 6 п., а всего 16 д. 19 с.

Всего за недѣлю 57 д. 11 с.

**ДЛЯ АНАРХИЧЕСК. КР. КРЕСТА**

**Из Пайн Крика, Австралія.** Через тов. А. Бояриицева собр. на строющейся жел. дорогѣ по подписному листу 312 Р. 42 д. 6 с. Через т. Шатова из Вотербури от розыгрыша подарка тов. Фишера на балу Союза Р. Р. 5 д. 83 с.

**АРОН РОЗЕНШТЕЙН**

просит сестру Э. I. Амазар и г-на Бакланова сообщить ему свои адреса:

**A. ROSENSTEIN**
**1219 Yesler Way Seattle, Wash.**


**ЭТА ГАЗЕТА НАБИРАЕТСЯ И ПЕЧАТАЕТСЯ В ТИПОГРАФІИ**
LIPSHITZ PRESS
80 Lafayette St., New York


## Новыя изданія „Голоса Труда“

**ПОСТУПИЛИ В ПРОДАЖУ:**

Как попы поработили народ ученіем Христа . . . 5 сен.
К молодому поколѣнію, П. Кропоткина (2-ое изд.) . 5 сен.
Новая нагорная проповѣдь . . . . . . . . . 3 сен.

**ПЕЧАТАЮТСЯ И СКОРО ПОСТУПЯТ В ПРОДАЖУ:**

Как мужики остались без начальства, Стеньки Зайца . 5 сен.
„Пѣсни Труда“, сборник революц. пѣсен и стихотв. . 10 сен.

**Организаціям и агентам 20% скидки.**

С заказами обращаться в Книжный Склад при „Г. Т.“:

**“GOLOS TRUDA”, 586 East 140th St., New York City**


**БАЛ MOTHER EARTH**

11-ЛѢТНІЙ ЮБИЛЕЙ ЖУРНАЛА MOTHER EARTH

**В ГАРЛЕМ КАСИНО, 116-ая ул. и Ленокс ав.**

**В СУББОТУ ВЕЧ., 11-го МАРТА, 1916 Г.**

Билет 35 с. Гетчек 15 с.

Билеты продаются в “MOTHER EARTH”, 20 East 125th Street

ЮНІОНСКАЯ
**Русская Типографія**
подъ упр.
**С. Б. Эпштейна**
MECHANICS PRESS
177 EAST BROADWAY
TEL. ORCHARD 8893 NEW YORK CITY

ПРОДОЛЖАЕТСЯ ПОДПИСКА НА ПРОГРЕССИВНУЮ ГАЗЕТУ
**„ВЕЛИКІЙ ОКЕАН“**
ИЗДАЮЩУЮСЯ ТРИ РАЗА В НЕДѢЛЮ
Под редакціей А. П. ЩЕРБАКА
УСЛОВІЯ ПОДПИСКИ:

В Сан-Франциско на год — — $3.00; 6 мѣс.—$1.50; 3 мѣс.—$1.00
Соед. Шт. и Мексико на год — 2.50; 6 мѣс.— 1.25; 3 мѣс.— .80
Заграницу и Канаду на год — 3.00; 6 мѣс.— 1.50; 3 мѣс.— .90

**“PACIFIC OCEAN,” 340 Sansome Street, San Francisco, Cal.**

**Книжный Магазин М. Н. Майзеля**
ОПТОВАЯ И РОЗНИЧНАЯ ПРОДАЖА РУССКИХ КНИГ
Каталоги высылаются по первому требованію безплатно.
**Max N. Maisel, 424 Grand St., N. Y.**
Bookseller, Publisher and Importer

БАЛТИМОРА БАЛТИМОРА
**В СУББОТУ, 25-го МАРТА, 1916 ГОДА**
Союз Русских Рабочих устраивает
**СПЕКТАКЛЬ**
В ЛИТОВСКОМ ГОЛЛѢ, 506-510 W. Barre St.
Представлено будет
**Безработные** — Драма в 2-х д., А. Васильева
**Трагик поневолѣ** — Шутка в 1 д., А. Чехова
... В перерывах: ...
Декламація—Оркестр мандолинистов и гитаристов—Русскій хор
Доход пойдет на расширеніе библіотеки и читальни.
Цѣна билета 25 с. - - Начало в 8 ч. веч. - - Гардероб 5 с.

**NEBO CIGARETTES**
CORK TIP
**5c for 10**

Самый лучшій турецкій табак, полный аромата употребляется для „НИБО“ папирос.

БОГАТЫЯ — ПРІЯТНЫЯ — АРОМАТНЫЯ.

Роскошныя подарки для дома, жены или знакомых за

**Купоны „НИБО“ и крышки из этих коробок**

**Сохраните их.**

Крышки из коробок „НИБО“ стоют наличными пол-сента или считаются за цѣлый купон при обмѣнѣ на подарки.

**Денежный купон в каждой коробкѣ.**

Требуйте каталоги премій,

Watch Chain 14 kt. solid gold; can be used as double chain. 2200 coupons.

Hollow Ground Razor. Black oval hard rubber handle. 53 coupons.

Kingston Stationary Tub Wringer. Warranted 5 years for family use. 600 coupons.

**NEBO DEPARTMENT**
95 First Street, Jersey City, N. J.

P. Lorillard Co., Inc., New York City,—Est. 1760

ЧИКАГО ЧИКАГО
ПОМОГИТЕ ЖЕРТВАМ РУССКОЙ РЕВОЛЮЦІИ!
**В СУББОТУ, 4-го МАРТА, 1916 Г.**
Анархическим Красным Крестом устраивается
**АРЕСТАНТСКІЙ БАЛ и КОНЦЕРТ**
**WEST SIDE AUDITORIUM**
**cor. Taylor St. and Racine Ave.**
Весь доход поступит в пользу политических заключеных.
Начало въ 8 ч. вечера
Вход 25 сент.

**Художествен. Портреты ДЖОУ ГИЛЛА**

Поступили в продажу портреты казненнаго 19-го ноября
**ДЖОУ ГИЛЛА**
Портреты эти, размѣром 11 x 14", являются репродукціей с портрета Джоу Гилла, писаннаго художником В. О. Лее, незадолго до казни Джоу Гилла. Портреты изданы очень изящно и стоят в розничной продажѣ 25 с. за штуку. Цѣна портрета в красивой черной рамкѣ 75 с. Пересылка безплатно.
Организаціям и агентам, выписывающим не менѣе 20 шт., скидка в 25 %.
С заказами обращаться в книжный склад „Голоса Труда“:
**“GOLOS TRUDA” 586 140th St., New York**

**КУНАРД ЛАЙН (Cunard Line)**
Регулярное и безпрерывное сообщеніе.
Пароходы из Нью-Іорка в Ливерпуль каждую субботу.
Пріем русских пассажиров до Петрограда.
Русскія женщины, дѣти и лица не принимающія участія в войнѣ, имѣющія соотвѣтствующія бумаги, принимаются как пассажиры в Соед. Штаты из финляндских портов Гельсингфорса и Ганге.
Проѣзд из этих портов производится на счет самих пассажиров.
За всѣми дальнѣйшими указаніями и справками относительно цѣн, времени отбытія пароходов и т. п. обращайтесь к нашим уполномоченным агентам.

ЗУБНОЙ ВРАЧ
**A. Brusilowsky**
1031 East New York Avenue
Bet. Howard and Barret
Brooklyn, N. Y.

ПРИНИМАЕТСЯ ПОДПИСКА НА ЕЖЕНЕДѢЛЬНУЮ РАБОЧУЮ ГАЗЕТУ
**„Рабочая Рѣчь“**
Орган ИНДУСТРІАЛЬН. РАБОЧИХ МІРА
ПОДПИСНАЯ ЦѢНА:
В Соед. Штатах—
На год . . . . . . 50 с.
На 6 мѣс. . . . . 30 с.
Заграницу и Канаду—
На год . . . . . . 75 с.
На 6 мѣс. . . . . 40 с.
АДРЕС:
**“RABOCHAIA RECH”**
1146 S. Desplains St., Chicago, Illinois

CHICAGO, ILL.
РУССІЙ ЗУБНОЙ ВРАЧ
**ДОКТОР Г. А. ГОНОРОВ**
Принимает ежедневно.
Адрес: 1346 Саут Голстэд стрит, между Мэксвел и 14-ой ул.
Номер тел.: Канал 538.